

cafebabel.com Berlin lädt alle europäischen Journalisten ein zur

II. BABEL–JOURNALISMUSAKADEMIE

In Anknüpfung an die erfolgreiche Akademie 2006 veranstaltet cafebabel.com Berlin vom **17. bis 20. Januar 2008** erneut eine **Journalismusakademie**. Sie richtet sich an Journalisten zwischen 18 und 30 Jahren, die für cafebabel.com schreiben bzw. Interesse daran haben und ihre journalistischen Fähigkeiten verbessern wollen.

Voraussetzung für die Einladung zur Akademie ist die Teilnahme an unserem **Journalistenwettbewerb "Im Osten was Neues – Impulse für Europa?"**. Der eingesandte Artikel sollte maximal 4000 Zeichen umfassen. Er kann sowohl interessante Impulse der osteuropäischen EU-Mitgliedstaaten, insbesondere Bulgariens und Rumäniens, für die „alte“ EU thematisieren als auch spannende Entwicklungen in diesen Ländern selbst. Die Wahl des journalistischen Formats steht dabei völlig frei – vom Bericht über die Reportage, das Feature oder Interview bis hin zum Kommentar und zur Glosse ist alles möglich. Beiträge können in jeder der sieben Babel-Sprachen – Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Polnisch und Katalanisch – eingereicht werden. Da die Babel-Akademie in deutscher und englischer Sprache stattfinden wird, bitten wir jedoch bei Einsendungen von Artikeln in anderen Sprachen um eine beigefügte Übersetzung ins Deutsche oder Englische. Die besten Artikel werden von einer Jury aus externen professionellen Journalisten und Mitgliedern des Babel-Netzwerks prämiert und zeitnah auf cafebabel.com publiziert.

Das **Programm** der Akademie befindet sich noch in der Entwicklung; es wird allen Teilnehmern aber bis spätestens Ende Dezember mitgeteilt. Zur Information befindet sich das Programm der ersten Babel-Journalismusakademie am Ende dieser Einladung.

Die **Teilnahme** an der Akademie ist **kostenlos**. Cafebabel.com Berlin übernimmt für Teilnehmer aus Deutschland 80% der Reisekosten mit der Bahn, 2. Klasse, bis zu einem Höchstbetrag von 100€. Teilnehmern aus anderen Ländern werden 80% der Reisekosten bis zu einem Höchstbetrag von 150€ erstattet. Eine begrenzte Anzahl von Übernachtungsplätzen steht bei Berliner Babelianern zur Verfügung.

Bei Interesse an einer Teilnahme bitten wir sobald wie möglich um eine vorläufige **Anmeldung** an akademie@cafebabel.de mit folgenden Angaben:

Name:

Wohnort und Land:

Bisher für cafebabel.com aktiv: ja/nein

Aktiv als: Autor/Übersetzer

Der **Einsendeschluss** für die Artikel ist der 17. Dezember 2007.

Wir freuen uns auf Eure Beiträge!

Euer cafebabel.com Berlin Team

cafebabel.com Berlin invites all European journalists to its

2nd BABEL-ACADEMY FOR JOURNALISTS

After last year's successful Babel-Academy, cafebabel.com Berlin holds its second **Academy for journalists** from **January 17th to 20th, 2008**. We are looking for journalists between the age of 18 and 30 who are currently writing for cafebabel.com or who are interested to do so in the future and who want to improve their journalistic capabilities.

To be invited to the Academy, please take part in our **journalism competition on "Something new in the East – Impulses for Europe?"**. Send us an article of up to 4000 characters about interesting impulses from East European EU member states, especially Bulgaria and Romania, for the „old“ EU or about exciting developments within these countries. You are free to choose whatever journalistic format you prefer – everything is possible from analysis to reportage, feature or interview all the way up to columns and commentaries. We accept articles in all seven Babel-languages: English, German, French, Italian, Spanish, Polish and Catalan. However, as the Academy will be held in German and English, we kindly ask you to enclose a translation into German or English in case you send us an article written in any of the other Babel-languages. The best articles will be awarded by a jury of external professional journalists and members of the Babel-network and will be published shortly afterwards on cafebabel.com.

The **agenda** of the Academy is still work in progress but all selected participants will receive it by the end of December. To give you an impression of what to expect, find attached the agenda from our Academy in 2006.

The **Participation** in the Academy is **free of charge**. Cafebabel.com Berlin will refund participants from Germany 80% of their travel costs by train second class, up to an amount of 100€. For participants from other countries we will cover 80% of their travel costs up to 150€. Cafebabel.com Berlin members can provide a limited number of free accommodations.

If you would like to participate, please send a provisional **application** to akademie@cafebabel.de as soon as possible, including the following information:

Name:
City and country:
Involved with cafebabel.com: yes/no
Active as: author/translator

The **closing date** for sending in your article is December 17th, 2007.

Looking forward to receiving your articles and seeing you in Berlin,

Your cafebabel.com Berlin team

PROGRAMM DER BABEL-AKADEMIE 2006

Donnerstag, 19. Okt.

- 18.00 Unterbringung der Teilnehmer
- 21.00 Begrüßung & Abendprogramm, Café Orange, Oranienburgerstr. 32 (S Oranienburgerstr.)

Freitag, 20. Okt.

- 09.30 - 10.00 Begrüßung und Bestandsaufnahme, Martin Schneider, Nils aus dem Moore
- 10.00 - 12.30 Blattkritik – wie gut ist cafébabel.com – und Europas Journalismus anderswo? Ruth Reichstein
- 14.00 – 15.30 Workshop – Berichterstattung aus und über Europa, Ruth Reichstein
- 16.00 – 17.00 Die neue Arbeitsstruktur von cafébabel.com – Ressortaufteilung und interne Kommunikation, Martin Schneider
- 18.00 Abendessen (Due Forni, Schönhauser Allee)
- 20.00 Kieślowski Komplett, Kino Babylon

Samstag, 21. Okt.

- 10.00 – 12.30 Schreibwerkstatt Teil I, Mathias Langrock
- für alle: Journalistische Techniken von A-Z
- 14.00 - 16.30 Schreibwerkstatt Teil II, Mathias Langrock
- für alle: Journalistische Techniken von A-Z
- 17.00 – 18.00 Reportage Workshop, Dr. Adam Soboczynski
- 19.00 Lesung „Polski Tango“, Dr. Adam Soboczynski
anschließend Diskussion und Empfang
Abendprogramm

Sonntag, 22. Okt.

- 10.30 – 13.00 Workshop – Europa-Recherche, Thorsten Schäfer
- 13.00 Mittagessen, Abschluss der Veranstaltung
- 14.30 – 15.30 Vorstellung des Brel-Projekts, Jochen Markt
- 15.30 Babel-Deutschland Strategietreffen

REFERENTEN DER BABEL-AKADEMIE 2006

Dipl.-Journ. Mathias LANGROCK, M.A., geb. 1977, freier Journalist u.a. für Tagesspiegel, Frankfurter Rundschau und Cicero. Seminarleiter des Media Consulting Teams Dortmund. Doppelstudium Journalistik und Geschichte (Nebenfächer Politikwissenschaft und Öffentliches Recht) in Dortmund und Bochum. Volontariat beim Wiesbadener Kurier, studienbegleitende Praktika und freie Mitarbeiten u.a. für ZDF, ddp, Tagesspiegel, Westdeutsche Zeitung.

Dipl.-Journ. Ruth REICHSTEIN, Master "Eurojournalisme" (CUEJ Straßburg), geb. 1979, Gründerin der Journalistenbüro RRReportage.com in Brüssel, freie EU- und Benelux-Korrespondentin für Hörfunk (Deutschlandfunk, Deutschlandradio und Deutsche Welle) und Print (u.a. Tagesspiegel, Handelsblatt, Ruhrnachrichten, Thüringer Allgemeine). Parallel zum Studium der Journalistik in Dortmund, Brüssel und Bordeaux freie Mitarbeit und Praktika u.a. bei SPIEGEL, Arte, ARD, BR, Radio France Internationale, Süddeutsche Zeitung, dpa, taz, L'Alsace.

Dipl.-Journ. Torsten SCHÄFER, M.E.S., geb. 1977, arbeitet in Aachen als Dozent und Journalist zu EU- und Umweltthemen (u.a. für dpa, Süddeutsche Zeitung, taz, europadigital, Friedrich-Ebert-Stiftung). Daneben Politologie-Promotion zum Thema EU-Öffentlichkeit. Studium der Journalistik, Politik, European Studies und Public Affairs in Dortmund, Aachen, Tours, und Brüssel. Volontariat Neue Westfälische/Bielefeld. Praktika u.a. bei Darmstädter Echo, Radio France, WDR, ddp, dpa, GEO und WWF Kommunikation.

Dr. Adam SOBOCZYNSKI, M.A., geb. 1975, Redakteur im Ressort Leben der ZEIT. Gewinner des Axel-Springer-Preis für junge Journalisten 2004 und des deutsch-polnischen Journalistenpreises. Studium der Germanistik und Philosophie in Bonn, England und Berkeley/Kalifornien. Promotion über Heinrich von Kleist. Freie Mitarbeiten u.a. für Monopol und Tagesspiegel. Sein Reportage-Buch "Polski Tango - Eine Reise durch Deutschland und Polen" erschien im August 2006 im Gustav Kiepenheuer Verlag der Aufbau-Verlagsgruppe.

Dipl.-Journ. Nils AUS DEM MOORE, Dipl.-Volksw., geb. 1977, Ressortleiter Kapital bei Cicero, Magazin für politische Kultur und Präsident von Babel Deutschland e.V./Herausgeber der deutschen Sprachversion von www.cafebabel.com. Doppelstudium Journalistik und Volkswirtschaftslehre in Dortmund, Brüssel und Berlin. Volontariat bei DIE WELT, studienbegleitende Praktika und freie Mitarbeit u.a. bei DIE WELT in Berlin und Brüssel sowie Le Figaro in Paris. Berufsbegleitende Promotion zu Motiven, Modellen und Management internationaler Zeitungsk Kooperationen.

PARTNER & FÖRDERER



ROBERT BOSCH STIFTUNG

